



# Sun™ Management Center 3.6 版本 5 附加軟體版本說明

---

適用於 Sun Fire™、Sun Blade™、Netra™  
及 Sun Ultra™ 系統

Sun Microsystems, Inc.  
[www.sun.com](http://www.sun.com)

文件號碼 820-0131-10  
2006 年 10 月，修訂版 A

請將您對本文件的意見提交至：<http://www.sun.com/hwdocs/feedback>

Copyright 2006 Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, Santa Clara, California 95054, U.S.A. 版權所有。

Sun Microsystems, Inc. 對於本文件所述技術擁有智慧財產權。這些智慧財產權包含 <http://www.sun.com/patents> 上所列的一項或多項美國專利，以及在美國與其他國家/地區擁有的一項或多項其他專利或申請中專利，但並不以此為限。

本文件及相關產品在限制其使用、複製、發行及反編譯的授權下發行。未經 Sun 及其授權人 (如果有) 事先的書面許可，不得使用任何方法、任何形式來複製本產品或文件的任何部分。

協力廠商軟體，包含字型技術，其版權歸 Sun 供應商所有，經授權後使用。

本產品中的某些部分可能源自加州大學授權的 Berkeley BSD 系統的開發成果。UNIX 是在美國及其他國家/地區的註冊商標，已獲得 X/Open Company, Ltd. 專屬授權。

Sun、Sun Microsystems、Sun 標誌、Java、docs.sun.com、Solaris、Sun Management Center、Netra、Sun Fire、Sun Blade 與 Sun Ultra 是 Sun Microsystems, Inc. 在美國及其他國家/地區的商標或註冊商標。

所有 SPARC 商標都是 SPARC International, Inc. 在美國及其他國家/地區的商標或註冊商標，經授權後使用。凡具有 SPARC 商標的產品都是採用 Sun Microsystems, Inc. 所開發的架構。

OPEN LOOK 與 Sun™ Graphical User Interface (Sun 圖形化使用者介面) 都是由 Sun Microsystems, Inc. 為其使用者與授權者所開發的技術。Sun 感謝 Xerox 公司在研究和開發視覺化或圖形化使用者介面之概念上，為電腦工業所做的開拓性貢獻。Sun 已向 Xerox 公司取得 Xerox 圖形化使用者介面之非獨占性授權，該授權亦適用於使用 OPEN LOOK GUI 並遵守 Sun 書面授權合約的 Sun 公司授權者。

美國政府權利 – 商業軟體。政府使用者均應遵守 Sun Microsystems, Inc. 的標準授權合約和 FAR 及其增補文件中的適用條款。

本文件以其「原狀」提供，對任何明示或暗示的條件、陳述或擔保，包括對適銷性、特殊用途的適用性或非侵權性的暗示保證，均不承擔任何責任，除非此免責聲明的適用範圍在法律上無效。



Adobe PostScript

# 目錄

---

<b>Sun Management Center 3.6 版本 5 附加軟體版本說明</b>	<b>1</b>
此發行版本的新增功能	2
支援的系統和環境	2
建議的修補程式	3
文件	4
取得附加軟體	4
安裝	5
從 Sun Management Center 3.6 軟體更新	6
▼ 解除安裝 3.6 ELP Config-Reader Monitoring 附加軟體	6
▼ 安裝 3.6 版本 5 ELP Config-Reader Monitoring 附加軟體	6
安裝 Sun Management Center 3.6 軟體	7
▼ 安裝 Sun Management Center 3.6 軟體	7
已知錯誤	8
同時執行 SunMC 和 SNMP (MASF)	8
Sun Fire T1000 的位置表中缺少硬碟的詳細資訊	8
es-validate 指令有時會報告錯誤的代理程式版本	8



# Sun Management Center 3.6

## 版本 5 附加軟體版本說明

---

本文件包含適用於 Sun Fire™、Sun Blade™、Sun Ultra™ 及 Netra™ 系統 (或 *ELP Config-Reader Monitoring*) 的 Sun™ Management Center 3.6 版本 5 附加軟體版本說明。本文件包含下列各節：

- 第 2 頁的「此發行版本的新增功能」
- 第 2 頁的「支援的系統和環境」
- 第 3 頁的「建議的修補程式」
- 第 4 頁的「文件」
- 第 4 頁的「取得附加軟體」
- 第 5 頁的「安裝」
- 第 8 頁的「已知錯誤」

## 此發行版本的新增功能

本節說明 Sun Management Center 3.6 軟體之發行版本與 Sun Management Center 3.6 版本 5 附加軟體之此發行版本之間，對適用於 Sun Fire、Sun Blade、Sun Ultra 及 Netra 系統之 Sun Management Center 附加軟體所做的變更差異。

## 支援的系統和環境

Sun Management Center 3.6 版本 5 附加軟體新增對下列系統的支援：

- Sun Fire V125 伺服器

表 1 列出 Sun Management Center 3.6 版本 5 附加軟體所需要的軟體版本。

表 1 軟體版本最低需求

主機	需要的軟體	版本
伺服器機器	Solaris 作業系統 <sup>1</sup>	8、9、10 <sup>2</sup>
	Sun Management Center 伺服器基礎軟體	3.6
	Sun Management Center ELP Config-Reader Monitoring 附加軟體	3.6 版本 5
監視的平台	Solaris 作業系統 <sup>1</sup>	視平台而定 <sup>2</sup>
	Sun Management Center 基礎軟體	3.6
	Sun Management Center ELP Config-Reader Monitoring 附加軟體	3.6 版本 5
工作站或一般網路位置 (適用於主控台層)	Solaris 作業系統 <sup>1</sup>	8、9、10
	Sun Management Center 主控台基礎軟體	3.6

1 Solaris 作業系統發行軟體至少必須「受一般使用者系統支援」。

2 Solaris 作業環境依所支援的平台而定。如需有關您平台支援的 Solaris 版本詳細資訊，請參閱平台說明文件。

**備註** – Sun Management Center 伺服器和代理程式機器必須使用相同版本的附加軟體。

Sun Management Center 3.6 版本 5 附加軟體也支援下列平台：

- Netra 210 伺服器
- Netra 240 伺服器
- Netra 440 伺服器
- Netra T2000 伺服器
- Sun Blade 1500 工作站
- Sun Blade 2500 工作站
- Sun Fire V210 伺服器
- Sun Fire V215 伺服器
- Sun Fire V240 伺服器
- Sun Fire V245 伺服器
- Sun Fire V250 伺服器
- Sun Fire V440 伺服器
- Sun Fire V445 伺服器
- Sun Fire T1000 伺服器<sup>1</sup>
- Sun Fire T2000 伺服器
- Sun Ultra 25 工作站
- Sun Ultra 45 工作站

---

## 建議的修補程式

核心 Sun Management Center 3.6 應用程式以及此附加軟體，應該有 Solaris 軟體修補程式和 Sun Management Center 修補程式可用。安裝 Sun Management Center 3.6 軟體和此附加軟體之前，必須先安裝您作業系統所需之全部的修補程式。

如有 Sun 技術支援服務合約，您可自下列位置下載修補程式：

<http://sunsolve.sun.com>

如需有關 Sun Management Center 3.6 軟體最近更新之必要修補程式的更多資訊，請參閱其「Sun Management Center 軟體版本說明」。

---

1. Sun Fire T1000 伺服器的單磁碟機和雙磁碟機版本都受支援。

---

## 文件

本文件包含補充說明「適用於 Sun Fire、Sun Blade 及 Netra 系統的 Sun Management Center 3.6 補充資料」(819-4864) 的附加資訊。另請參閱該文件前言，以取得相關文件的完整清單。

您可在下列位置取得 Sun 文件：

<http://www.sun.com/documentation/>

---

## 取得附加軟體

您可在下列位置的軟體下載網站取得 Sun Management Center 3.6 版本 5 附加套裝軟體的 zip 檔案：

<http://www.sun.com/software/download/>

[New Downloads] 項下如未見 Sun Management Center 3.6 版本 5 的清單，請使用全部產品的 A-Z 索引尋找軟體<sup>2</sup>。

您也可以從 <http://www.sun.com/downloads/> 取得附加軟體，其位於 [View by Category] 標籤下 [Systems Administration] 區段的 [Systems Management] 中。

您也可以從 <http://www.sun.com/software/> 取得附加軟體，在 [Sun N1 Software] 選項下按一下 [Sun Management Center] 連結，並選取 [Get Sun Management Center 3.6.1]。

---

2. Sun Management Center 產品可能列在 S 下 (因為 *Sun Management* 首字母為 S)。



# 安裝

如需安裝與設定 Sun Management Center 3.6 軟體的相關資訊，請參閱「Sun Management Center 安裝與配置指南」。「適用於 Sun Fire、Sun Blade 及 Netra 系統的 Sun Management Center 3.6 補充資料」說明有關安裝本版 ELP Config-Reader Monitoring 附加軟體 (隨附於核心 Sun Management Center 3.6 軟體) 的一般資訊。

此 3.6 版本 5 附加軟體要以個別的 zip 檔案安裝，需要變更安裝程序。[圖 1](#) 會顯示安裝程序的概要圖。



**注意** – 使用 Sun Management Center 軟體所提供之安裝程序檔和設定程序檔。請勿以手動方式增加套裝軟體或變更配置檔案。

在核心 Sun Management Center 3.6 或 Sun Management Center 3.6.1 上安裝 Sun Management Center 3.6 版本 5 ELP Config-Reader Monitoring 附加軟體。

在您安裝 Sun Management Center 3.6 版本 5 ELP Config-Reader Monitoring 附加軟體之前，請先解除安裝任何舊版的 ELP Config-Reader Monitoring 附加軟體。

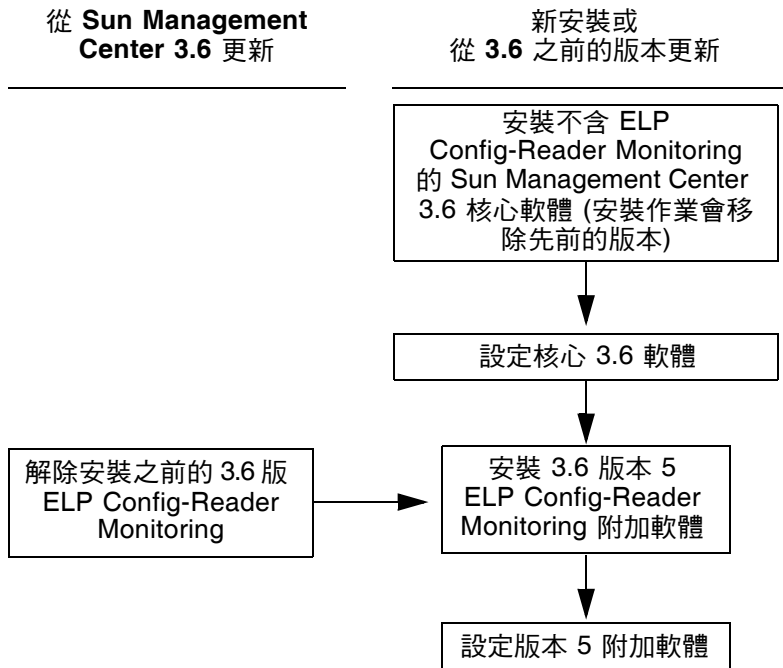


圖 1 安裝程序流程

# 從 Sun Management Center 3.6 軟體更新

若您已在伺服器 and 主控台系統上安裝了核心 Sun Management Center 3.6 軟體，請使用下列程序：

- 第 6 頁的「解除安裝 3.6 ELP Config-Reader Monitoring 附加軟體」— 如果核心 Sun Management Center 3.6 軟體所隨附之本版 ELP Config-Reader Monitoring 附加軟體已安裝在配置中的任一系統上，您必須遵循此程序。否則，請略過此步驟。
- 第 6 頁的「安裝 3.6 版本 5 ELP Config-Reader Monitoring 附加軟體」— 遵循此程序安裝此 Sun Management Center 3.6 版本 5 ELP Config-Reader Monitoring 附加軟體。

## ▼ 解除安裝 3.6 ELP Config-Reader Monitoring 附加軟體

1. 請參閱「Sun Management Center 安裝與配置指南」。

此安裝與配置操作指南的附錄中，有使用 `es-guiuninst` 精靈或 `es-uninst` 指令行程序檔解除安裝附加產品的說明。僅解除安裝 ELP Config-Reader Monitoring 附加軟體。

## ▼ 安裝 3.6 版本 5 ELP Config-Reader Monitoring 附加軟體

1. 下載軟體。

如需取得此軟體的相關資訊，請參閱本文件之第 4 頁的「取得附加軟體」。

2. 將 `zip` 檔案解壓縮至 `downloadpath` 路徑下的目錄。
3. 以超級使用者的身份登入主機電腦。
4. 將目錄變更至核心 Sun Management Center 3.6 軟體安裝所在的路徑。

該目錄類似於：

```
installed_directory/SUNWsymon/sbin
```

5. 執行 `es-guiinst` 或 `es-inst` 安裝程序檔。

系統將提示您輸入路徑的指標，該路徑名為：

```
downloadpath/disk1/image/SunOS/sparc/
```

(請使用步驟 2 中所述的 `downloadpath`。) 您將會看到可安裝的附加產品清單。

6. 選擇 ELP Config-Reader Monitoring 附加產品。
7. 完成安裝程序檔中餘下的步驟。
8. 遵循步驟以設定軟體。

安裝精靈會提示您設定軟體。如需更多資訊，請參閱「Sun Management Center 安裝與配置指南」。

# 安裝 Sun Management Center 3.6 軟體

若尚未安裝任何 Sun Management Center 3.6 軟體，您必須在安裝版本 5 附加軟體之前，先安裝此軟體。

---

**備註** – Sun Management Center 3.6 軟體的安裝程序包括解除安裝舊版的 Sun Management Center 軟體。如需從舊版升級的詳細資訊，請參閱「Sun Management Center 安裝與配置指南」。

---

## ▼ 安裝 Sun Management Center 3.6 軟體

1. 如需準備安裝的相關資訊，請參閱「適用於 Sun Fire、Sun Blade 及 Netra 系統的 Sun Management Center 3.6 補充資料」。
2. 如需安裝核心軟體的相關說明，請參閱「Sun Management Center 安裝與配置指南」。若要更新舊版的 Sun Management Center 軟體，請參閱如何從您目前安裝之發行版本來更新軟體的相關資訊。

---

**備註** – 請勿在此步驟中安裝 ELP Config-Reader Monitoring。

---

執行此安裝作業時，會出現一個對話方塊讓您從附加產品清單中選取產品（「Sun Management Center 3.6 安裝和配置指南」中的「附加產品」圖 1-3）。請勿安裝 ELP Config-Reader Monitoring 附加產品。

3. 依第 6 頁的「[安裝 3.6 版本 5 ELP Config-Reader Monitoring 附加軟體](#)」所示的程序執行步驟。

---

## 已知錯誤

本節將說明本版發行時已知的軟體錯誤，以及您可能已注意到或會影響 Sun Management Center 3.6 版本 5 附加軟體操作的錯誤。

### 同時執行 SunMC 和 SNMP (MASF)

由於資源衝突，您無法在 sun4v 系統上同時執行 SunMC 和 SNMP (MASF)。此問題不會影響您單獨執行 SunMC 和 SNMP (MASF) 其中之一。

解決方法：無解決方法。

[6458182]

### Sun Fire T1000 的位置表中缺少硬碟的詳細資訊

在雙磁碟 Sun Fire T1000 系統中，HDD1 的 Locations Table Description 項目顯示為「--」，而其本應顯示為「Hard Disk Drive (upper)」。

解決方法：無解決方法。

[6475845]

### es-validate 指令有時會報告錯誤的代理程式版本

es-validate 指令會報告英文和其他語言的安裝之間版本編號不一致。在此發行版本中未更新 ELP Config-Reader 附加軟體的本土化套裝軟體，因為 Sun Management Center 3.5 之後的這些套裝軟體都無需變更。

解決方法：無解決方法。

[6331558]